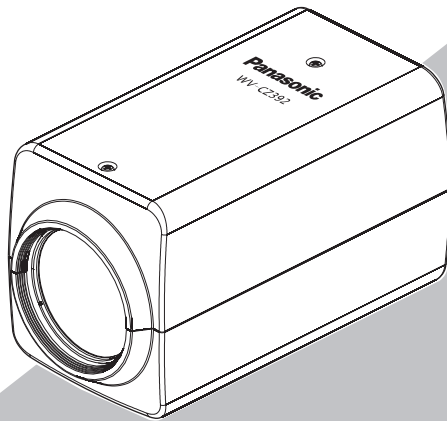


# Panasonic

## Manual de instrucciones

### Cámara CCTV en color

Modelo N.º **WV-CZ392E**  
**WV-CZ492E**



Esta ilustración representa la WV-CZ392E.

Antes de conectar o de poner en funcionamiento este aparato, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para poderlo consultar en el futuro.

En este manual se ha abreviado el número de modelo en algunas descripciones.



El símbolo del relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de intensidad suficiente para constituir un riesgo de sacudidas eléctricas a las personas.



El símbolo del punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de las directivas 2006/95/CE y 2004/108/CE.

**Nota:**

- El número de serie de este producto está estampado en la superficie de la unidad. Asegúrese de apuntar el número de serie de este aparato en el blanco señalado y de guardar este manual de instrucciones como un registro permanente de su compra para ayudar la identificación en el caso de robo.

# Índice

Instrucciones importantes de seguridad .....	4
Limitación de responsabilidades .....	5
Renuncia de la garantía .....	5
Prefacio .....	6
Acerca de las notaciones.....	6
Características .....	6
Acerca de los manuales del usuario.....	6
Precauciones.....	7
Precauciones para la instalación .....	9
Principales controles de operación.....	11
Instalación y conexiones .....	12
Operación básica.....	17
Menú de configuración .....	18
Operación avanzada.....	21
■ Menú de configuración rápida .....	21
■ Menú de configuración avanzada.....	21
■ Ajuste de la cámara.....	21
■ Ajuste de la posición de preajuste .....	29
■ Ajuste especial .....	32
■ Ajuste de comunicaciones .....	33
■ Ajustes de selección de escena .....	34
■ Configuración de idioma .....	35
■ Configuración rápida.....	35
■ Ajuste de bloqueo con contraseña.....	35
Solución de problemas .....	37
Especificaciones .....	38
Accesorios estándar .....	39

# Instrucciones importantes de seguridad

- 1) Lea este manual de instrucciones.
- 2) Guarde este manual de instrucciones.
- 3) Observe todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No emplee este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo sólo con un paño seco.
- 7) No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de fuentes de calor como puedan ser radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No elimine el propósito de seguridad de la clavija polarizada o del tipo de toma de tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo de toma de tierra tiene dos cuchillas y un tercer saliente para toma de tierra. La cuchilla ancha o el tercer saliente se incorporan para su seguridad. Si la clavija suministrada no se acopla a la toma de corriente, solicite a un electricista que le reemplace la toma de corriente anticuada.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no pueda ser pisado ni pellizcado, especialmente por la parte de las clavijas, por los enchufes de extensión y por el punto por donde salen del aparato.
- 11) Utilice sólo los acopladores/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Empléelo solo en el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se emplee un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación del carrito con el aparato para evitar heridas debidas a caídas del aparato.



- 13) Desenchufe el aparato durante tormentas con rayos o cuando se proponga dejarlo sin utilizar durante períodos prolongados de tiempo.
- 14) Solicite todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Será necesario realizar el servicio técnico cuando se haya dañado de algún modo el aparato, como cuando se haya dañado el cable o la clavija de alimentación, se haya derramado algún líquido o se hayan introducido objetos en el interior del aparato, se haya expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione con normalidad, o cuando se haya caído al suelo.

## Limitación de responsabilidades

ESTA PUBLICACIÓN SE SUMINISTRA "TAL Y COMO ESTÁ", SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA CUALQUIER APLICACIÓN EN PARTICULAR, Y SIN INFRINGIR LOS DERECHOS DE TERCERAS PERSONAS.

ES POSIBLE QUE ESTA PUBLICACIÓN CONTenga IMPRECISIONES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. ESTA INFORMACIÓN ESTÁ SUJETA A LA ADICIÓN DE CAMBIOS, EN CUALQUIER MOMENTO, POR MOTIVOS DE MEJORA DE ESTA PUBLICACIÓN Y/O DEL (DE LOS) PRODUCTO(S) CORRESPONDIENTE(S).

## Renuncia de la garantía

Panasonic System Networks Co., Ltd. NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD CON PERSONAS LEGALES O FÍSICAS, A EXCEPCIÓN DEL REEMPLAZO O MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, PARA LOS CASOS INCLUIDOS A CONTINUACIÓN, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS:

- (1) NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, QUE PUEDAN SURGIR O ESTAR RELACIONADOS CON EL PRODUCTO;
- (2) HERIDAS PERSONALES NI NINGÚN TIPO DE DAÑO CAUSADO POR EL EMPLEO INADECUADO O LA OPERACIÓN NEGLIGENTE DEL USUARIO;
- (3) DESMONTAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADOS DEL PRODUCTO POR EL USUARIO;
- (4) INCONVENIENCIAS O CUALQUIER TIPO DE PÉRDIDA DEBIDO A QUE NO SE VISUALIZAN LAS IMÁGENES, DEBIDO A CUALQUIER MOTIVO O CAUSA, INCLUYENDO CUALQUIER FALLA O PROBLEMA DEL PRODUCTO;
- (5) NINGÚN PROBLEMA, INCONVENIENCIA CONSECUENTE, PÉRDIDAS NI DAÑOS QUE PUEDAN SURGIR POR HABER COMBINADO EL SISTEMA CON DISPOSITIVOS DE OTRAS MARCAS;
- (6) CUALQUIER ACCIÓN O SOLICITUD DE COMPENSACIÓN POR DAÑOS, PRESENTADA POR CUALQUIER PERSONA U ORGANIZACIÓN QUE HAYA SIDO FOTOGRAFIADA, DEBIDO A LA VIOLACIÓN DE LA PRIVACIDAD PORQUE UNA IMAGEN DE LA CÁMARA DE VIGILANCIA, INCLUYENDO LOS DATOS ALMACENADOS, SE HA HECHO PÚBLICA O SE EMPLEA PARA CUALQUIER PROPÓSITO.

## Prefacio

Este producto es una cámara CCTV en color CCD del tipo de 1/4. La conexión de este aparato a un monitor de vídeo permite al usuario emplear el aparato como cámara de monitorización.

- WV-CZ392: Zoom de 36x
- WV-CZ492: Zoom de 36x, Super dinámico 6

## Acerca de las notaciones

Las siguientes notaciones se emplean para describir funciones que se limitan a modelos específicos. Las funciones que no tienen notaciones son aplicables a todos los modelos.

- CZ392** Las funciones con esta notación están disponibles cuando se emplea el modelo WV-CZ392.
- CZ492** Las funciones con esta notación están disponibles cuando se emplea el modelo WV-CZ492.

## Características

- Imágenes de alta calidad de 976 x 582 píxeles
- Iluminación mínima de 0,5 lux para color
- Iluminación mínima de 0,04 lux para el modo de blanco-y-negro
- Los ajustes de zonas de privacidad suprimen zonas para que no se visualicen en el monitor.
- Adaptabilidad de protocolos para el protocolo Panasonic
- El modo de día/noche automático permite a la cámara cambiar entre color y blanco-y-negro en respuesta a las luces de entrada.
- Salidas de detector de movimiento digital y de alarma incorporadas
- Super dinámico 6 puede tomar imágenes claras de objetos con diferencias muy acusadas de iluminación **CZ492**
- Hasta 256 posiciones preajustadas
- Sincronización seleccionable entre interna
- Circuito de control automático de la ganancia
- Retención de imagen
- Efecto de reducción de ruido digital
- Cambio de ajustes sólo ejecutable por el personal autorizado gracias a la función de bloqueo por contraseña
- Resolución horizontal mejorada con el ajuste de la resolución

## Acerca de los manuales del usuario

Las ilustraciones y pantallas utilizadas en estas instrucciones de operación muestran la caja de WV-CZ392.

# Precauciones

**Deberán observarse los puntos siguientes y las indicaciones de los puntos de "Advertencia" y de "Precaución".**

**Solicite el trabajo de instalación al distribuidor.**

Es necesario poseer técnica y experiencia para realizar el trabajo de instalación. Si no lo hace así, podría sufrir lesiones o dañarse el producto.

Consulte sin falta al distribuidor.

**No inserte ningún objeto extraño.**

Esto podría dañar permanentemente el producto.

Desconecte inmediatamente la alimentación y solicite el servicio a personal de servicio cualificado.

**No intente desmontar ni modificar el producto.**

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de incendios o de descargas eléctricas.

Consulte a su distribuidor para las reparaciones o inspecciones.

**Detenga inmediatamente la operación cuando note que hay algo en el producto que no funciona bien.**

Cuando salga humo del producto o se perciba algún olor a humo procedente del producto, si sigue utilizándolo correrá peligro de incendio, lesiones, o daños del producto.

Desconecte inmediatamente la alimentación y solicite el servicio a personal de servicio cualificado.

**Seleccione un lugar de instalación que pueda soportar el peso total.**

La selección de una superficie de instalación inadecuada puede causar la caída o el desprendimiento del producto, pudiendo ocasionar lesiones.

El trabajo de instalación deberá comenzarse después de haber reforzado suficientemente la superficie.

**Deberán llevarse a cabo inspecciones periódicas.**

La corrosión de las partes metálicas o de los tornillos puede ocasionar la caída del producto y el riesgo de sufrir heridas.

Consulte a su distribuidor para las inspecciones.

**Deberá instalar este producto en un lugar exento de vibraciones.**

Si no lo hace así, pueden aflojarse los tornillos y pernos y, consecuentemente, el aparato puede desprenderse y ocasionar heridas.

**Instale este producto a una altura que sea suficiente para que la gente que pasa no pueda golpearse la cabeza.**

Si no lo hace así, puede producirse una caída que presentará peligro de heridas u otros accidentes.

**No golpee este producto y procure que no reciba otros golpes fuertes.**

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de heridas o de incendio.

**Antes de realizar las conexiones, desconecte la alimentación de este producto.**

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de descargas eléctricas. Los cortocircuitos o las conexiones incorrectas pueden ser causa de incendios.

**No emplee ese producto en lugares con gases inflamables en el aire.**

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de heridas debido a explosiones.

**No instale el producto en lugares propicios a daños producidos por el salitre o los gases corrosivos.**

De lo contrario, se deteriorarían los fijadores de montaje y podrían causar la caída del producto y otros accidentes.

### **Apriete los tornillos y los fijadores de montaje a la torsión especificada.**

Si no lo hace así, puede producirse una caída que presentará peligro de heridas u otros accidentes.

### **[Precauciones para la utilización]**

#### **Este producto está diseñado para utilizarse en interiores.**

Este producto no es operable en exteriores.

#### **Este aparato no tiene interruptor de alimentación.**

Para desconectar la alimentación desconecte el disyuntor del circuito.

#### **Para poder seguir utilizándolo con un funcionamiento estable**

Si se utiliza el aparato en lugares sometidos a altas temperaturas y alta humedad, se correrá el peligro de deterioro de partes del aparato y de reducción de su vida útil de servicio. (Temperatura de funcionamiento recomendada: +35 °C o más baja)

No exponga este aparato a fuentes de calor directo como pueda ser una estufa.

#### **Manipule el aparato con cuidado.**

No permita que el producto se caiga, y no lo someta a golpes ni a vibraciones.

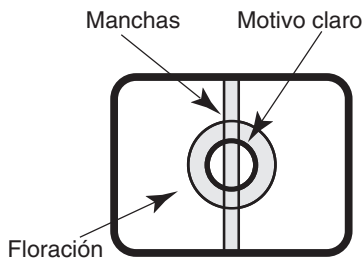
Si no se sigue esta indicación, pueden producirse problemas.

### **Decoloración del filtro de color de CCD**

Cuando se filme continuamente una fuente de luz potente, como pueda ser un foco, puede deteriorarse el filtro de color del CCD y puede producirse decoloración. Incluso cuando se cambie la dirección de filmación fija después de filmar continuamente un foco durante cierto período de tiempo, es posible que permanezca la decoloración.

#### **No oriente el aparato a fuentes de iluminación potente.**

Las luces potentes, como la de un foco, causan floración (dispersión de la luz) o borrosidad (franjas verticales).



#### **Limpieza del cuerpo del aparato**

Antes de limpiar este aparato desconecte la alimentación. No emplee detergentes abrasivos fuertes para limpiar el aparato. De lo contrario, podría producirse decoloración.

#### **Configuración del modo sincrónico.**

El modo sincrónico de imagen de esta cámara sólo indica la sincronización interna (INT). Configure el controlador vertical múltiple (VD2) en OFF (APAGADO) cuando la cámara esté conectada al controlador del sistema de la compañía.



# Precauciones para la instalación

**Deberán observarse los puntos siguientes y las indicaciones de los puntos de "Advertencia" y de "Precaución".**

**Panasonic no se hace responsable de lesiones o daños a la propiedad que resulten de fallos derivados de una incorrecta instalación o funcionamiento que no se ajuste con esta documentación.**

**El trabajo de instalación deberá llevarse a cabo de acuerdo con la tecnología estándar de las instalaciones eléctricas.**

**Este producto está diseñado para utilizarse en interiores.**

Este producto no es operable en exteriores. No exponga el producto a la luz directa del sol por horas y no instale el producto cerca de un calentador o aire acondicionado. De otro modo, puede provocar deformación, decoloración y funcionamiento inadecuado. Mantenga al producto alejado del agua y la humedad.

## **Lugar de instalación**

Póngase en contacto con su abastecedor para que le ayude si usted no está seguro de un lugar apropiado para su entorno en particular.

- Asegúrese de que el lugar de instalación sea suficientemente fuerte como para sostener el producto, como pueda ser un techo de hormigón.
- Instale la cámara en la parte de los cimientos de la estructura o en un lugar que ofrezca resistencia suficiente.
- Si el techo es demasiado débil, como el de planchas de yeso, para soportar todo el peso, deberá reforzarse suficientemente el lugar.

**No efectúe la instalación de este aparato en los lugares siguientes.**

- Lugar donde puede humedecerse con la lluvia o salpicaduras de agua.
- Lugares en los que se empleen productos químicos como en las piscinas.
- Lugares sujetos a vapor o humo de aceite como en la cocina, Lugares que estén cerca de gases inflamables o vapor.
- Lugares en los que se produzca emisiones de radiación o de rayos X.
- Lugares en los que se produzca gas corrosivo. Lugares en los que pueda dañarse debido al aire con salitre como en la costa del mar.
- Lugares en los que la temperatura no esté dentro del margen de  $-10\text{ °C}$  a  $+50\text{ °C}$ .
- Lugares expuestos a vibraciones. (Este producto no está diseñado para ser empleado en vehículos.)

**Evite los lugares húmedos y polvorientos para la instalación de este sistema.**

De lo contrario, se acortaría la vida útil de servicio de las partes internas.

**No instale este producto en lugares con altos niveles de ruido.**

La instalación cerca de un acondicionador de aire, purificador de aire, máquina vendedora, y otros aparatos semejantes causa ruido.

**Asegúrese de desmontar el producto si no lo utiliza.**

## **Mantenga el cable de la cámara apartado del cable de la luz.**

Si no se sigue esta indicación, puede producirse ruido.

## **Interferencias de radio**

Cuando se emplea la cámara cerca de una antena de TV/radio, de un campo eléctrico o campo magnético potentes (cerca de un motor o de un transformador), es posible que se distorsionen las imágenes y que se produzca sonido de ruido. En estos casos, pase el cable de la cámara por tubos de acero especializados.

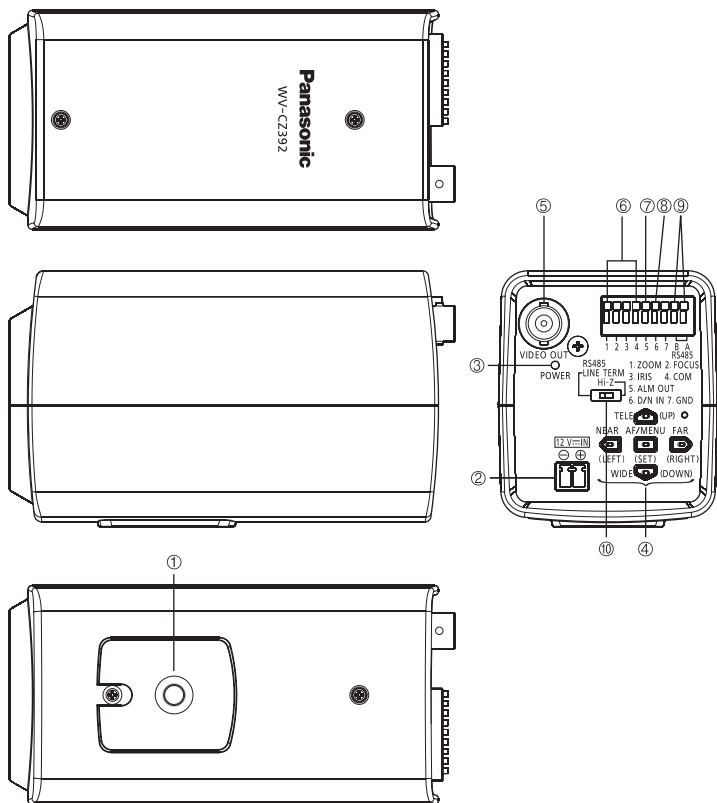
## **Adquiera tornillos de venta en los establecimientos del ramo**

Los tornillos no se suministran con este producto. Prepare los tornillos de acuerdo con el material, estructura, resistencia y otros factores del lugar de montaje y del peso total de los objetos que deban montarse.

## **Apriete de tornillos**

- Los tornillos y pernos deben apretarse a la torsión de apriete apropiada de acuerdo con el material y la resistencia del lugar de instalación.
- No emplee un destornillador de impacto. Si no se sigue esta indicación, puede producirse un apriete excesivo y causar daños en los tornillos.
- Cuando apriete un tornillo, póngalo en ángulo recto con respecto a la superficie. Después de haber apretado los tornillos o pernos, efectúe una comprobación visual para asegurarse de que estén bien apretados y que no haya contragolpe.

# Principales controles de operación



- ① Base de montaje de trípode
- ② Terminal de alimentación de CC [12V = IN]
- ③ Interruptor de configuración de la cámara [POWER]
- ④ Botones de operación ※1
- ⑤ Conector de salida de vídeo

- ⑥ Terminal de control del objetivo ※2
- ⑦ Terminal de salida de alarma ※2
- ⑧ Terminal de entrada de día/noche [D/N IN] ※2
- ⑨ Terminal de entrada/salida de datos RS485 ※2
- ⑩ Interruptor de selección del terminal RS485

※1: El Zoom, Enfoque y Enfoque Automático pueden controlarse con el botón de ajuste si el menú de configuración no está abierto.

※2: Para más información sobre ⑥~⑨, consulte la página 14.

# Instalación y conexiones

## Importante:

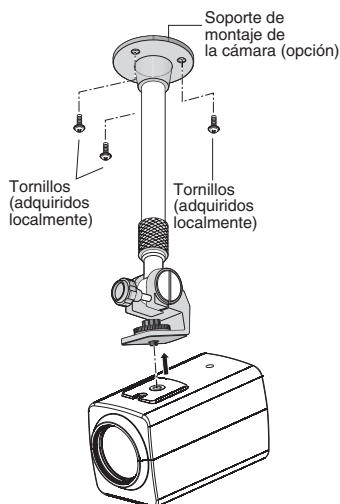
- Las conexiones siguientes deben hacerlas el personal de servicio cualificado o los instaladores del sistema de acuerdo con todas las regulaciones locales.

## 1 Fije la ménsula de montaje de la cámara (opcional) a la posición de instalación, y monte la cámara en la ménsula de montaje de la cámara.

## Importante:

- El soporte de montaje de la cámara deberá montarse en la base de la construcción o en una parte que sea lo suficientemente resistente.
- Cuando realice la instalación en el techo, seleccione "ON" PARA el ajuste "INVERTIR IMAGEN" en el menú de configuración (consulte la página 29).

## <Ejemplo de instalación en el techo>



- Las condiciones de montaje de la ménsula de montaje de la cámara se describen a continuación:

Lugar de instalación	Ménsula de la montura aplicable	Tornillo recomendado	Número de tornillos	Resistencia mínima al tiro hacia fuera (para 1 pieza)
En el techo	WV-7011	M6	4 piezas	196 N
	WV-7010	M8	3 piezas	196 N
	WV-7012	M6	3 piezas	196 N
En la pared	WV-831	M8	4 piezas	921 N
	WV-7013	M6	3 piezas	2,25 kN

Para algunas ménsulas de montaje aplicables, se adjunta "A" al número de modelo. Las condiciones de montaje son las mismas incluso para los modelos con la A adjunta.

**2** El cable de salida de vídeo (de venta en los establecimientos del ramo) se conecta a este conector de salida de vídeo.

**Importante:**

- Asegúrese de desconectar la alimentación de cada dispositivo antes de efectuar la conexión.
- Asegúrese de fijar con seguridad los conectores de los cables coaxiales.

La longitud de extensión máxima se muestra en la tabla.

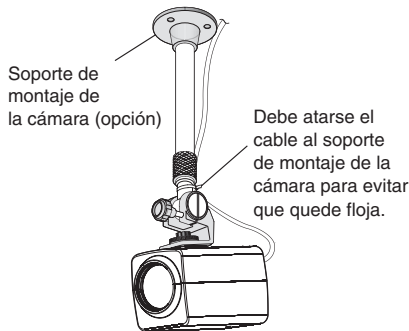
Tipo del cable coaxial		RG-59/U (3C-2V)	RG-6/U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
Longitud máxima del cable recomendada	m	250	500	600	800

**3** Emplee una abrazadera de cables (de venta en los establecimientos del ramo) para fijar el cable coaxial a la base de montaje de la cámara.

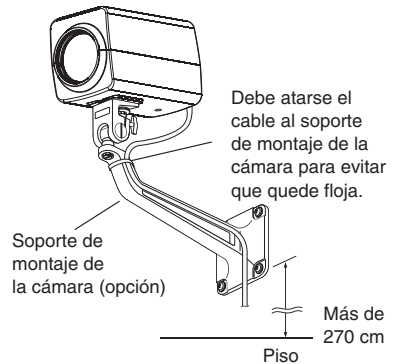
**Importante:**

- La abrazadera de cables deberá ser metálica o de un material duradero y ser lo suficientemente resistente porque la abrazadera desempeña el papel de evitar la caída de la cámara en casos de desprendimiento.
- Al instalar la base de montaje de la cámara en la pared, la altura de instalación de dicha base debe ser la indicada en la ilustración posterior.

**<Ejemplo de instalación en el techo>**



**<Muestra de instalación en la pared>**



#### 4 Conecte el cable del terminal del control a todos los terminales del control.

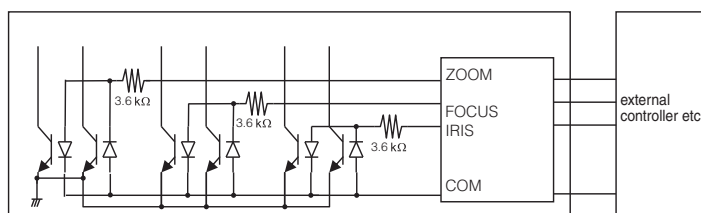
##### Terminales de control

	NOMBRE	I/O	AVISO
1	ZOOM (TELE: +, WIDE: -)	IN	TELE (+3 V ~ +15 V) WIDE (-3 V ~ -15 V)
2	FOCUS (NEAR: +, FAR: -)	IN	NEAR (+3 V ~ +15 V) FAR (-3 V ~ -15 V)
3	IRIS (OPEN: +, CLOSE: -)	IN	OPEN (+3 V ~ +15 V) CLOSE (-3 V ~ -15 V)
4	COM (Para ZOOM, FOCUS, IRIS)		
5	ALARM	OUT	Colector abierto - salida máx. 16 V CC 100 mA OFF (OPEN)/ON (0 V)
6	DAY/NIGHT	IN	Hasta 5,0 V CC OFF (abierto o 4 V CC-5 V CC)/ON (0 V 0,2 mA)
7	GND (For ALARM, DAY/NIGHT)		
8	RS485 (B)	I/O	
9	RS485 (A)	I/O	

##### Terminales de control del objetivo

El control puede efectuarse desde un equipo externo cambiando ZOOM, FOCUS, e IRIS a "+" o "-".

##### <Diagrama de conexiones internas>



\* Si emplea un terminal de control del objetivo, no deberá emplear GND sino el terminal COM.

\* El terminal COM se emplea en común con ZOOM, FOCUS, e IRIS.

\* Para cambiar la polaridad de "+" o "-", efectúe un cambio con el menú de configuración de "ZOOM INVERTIDO" o "ENFOQUE INVERTIDO".

##### Terminal de salida de alarma

Conecte un dispositivo externo, como pueda ser un zumbador o lámpara, al terminal ALM OUT.

##### Terminal de entrada de día/noche

Conecte un sensor externo al terminal D/N IN.

##### Nota:

- Utilice una unidad de relé si la tensión o corriente del dispositivo conectado excede el valor nominal.
- Para validar la función Día/Noche, ajuste el modo "MODO B/N" a "EXT" en el menú de configuración.
- Sólo se dispone de un terminal de tierra (GND).

Si se requieren varias líneas GND, las bifurcaciones deberán hacerse fuera del equipo.

## Terminal de entrada/salida de datos RS485

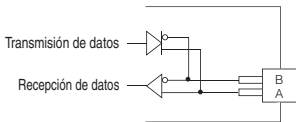
Los datos de control se transmiten y recibe a/desde otros dispositivos periféricos. Para la cámara más lejana del convertor de RS485, ajuste el interruptor de selección del terminal RS485 en TÉRMINO DE LÍNEA de RS485 o Hi-Z para otras cámaras.

	Interruptor	Función
Posición del interruptor	Derecha	Hi-Z
	Izquierda	Resistor del terminal

### Nota:

- Tamaño de conductor de cable más grueso que AWG N.º 22 (0,325 mm<sup>2</sup>).
- Dada la existencia de una diferencia potencial con los dispositivos a larga distancia, las comunicaciones podrían ser defectuosas. Utilice el mismo cable a tierra o un aislante de RS484 (adquirido localmente).

### <Semidúplex>



## 5 Conecte la alimentación.

### Importante:

- La alimentación de 12 V CC debe estar aislada contra 220 a 240 V CA.

### Conecte la fuente de alimentación de 12 V CC:

- 1 Afloje el tornillo de la clavija del cable de alimentación (accesorio).
- 2 Conecte el suministro de alimentación de 12 V CC a la clavija del cable de alimentación.

Desforre de 3 mm a 7 mm el extremo del cable, y retuerza suficientemente la parte desforrada del cable para evitar cortocircuitos.

Cálculo de la relación entre la longitud del cable, la resistencia y la alimentación.

El voltaje proporcionado a la cámara deberá ser entre 10,8 V CC y 16 V CC.

$$10,8 \text{ V CC} \leq V_A - 2 (R \times I \times L) \leq 16 \text{ V CC}$$

L: Longitud del cable (m)

R: Resistencia del cable de cobre ( $\Omega/m$ )

$V_A$ : Tensión de salida de CC de la unidad de alimentación

I: Consumo de corriente CC(A). Véase las especificaciones.

Resistencia del cable de cobre (a 20 °C)

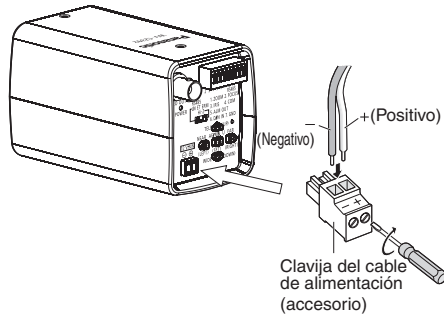
Tamaño del conductor de cobre (AWG)	#24 (0,205 mm <sup>2</sup> )	#22 (0,325 mm <sup>2</sup> )	#20 (0,519 mm <sup>2</sup> )	#18 (0,833 mm <sup>2</sup> )	#16 (1,307 mm <sup>2</sup> )	
resistencia	$\Omega/m$	0,083	0,052	0,033	0,020	0,013

---

**Cautiones:**

- Compruebe que la parte desforrada del cable no quede expuesta y que está conectada con seguridad.
  - Para evitar incendios o descargas eléctricas, emplee un cable de designación UL (WV-1, de estilo 1007) para el terminal de alimentación de CC.
  - No confunda "+" y "-" cuando conecte el cable al terminal de alimentación de CC de la cámara. Podría ocasionar problemas.
  - Éste no es un equipo móvil. No conecte nunca la alimentación procedente de una batería.
- 

- ③ Apriete el tornillo de la clavija del cable de alimentación.
- ④ Conecte la clavija del cable de alimentación en el terminal de alimentación de CC.



---

**Importante:**

- Utilice la clavija del cable de alimentación proporcionado (accesorio).
  - Asegúrese de que la clavija del cable de alimentación esté insertada a fondo en el terminal de alimentación de CC, o podría provocar un funcionamiento inadecuado.
  - Utilice el adaptador adecuado para la fuente y consumo de energía (consulte la página 38).
-

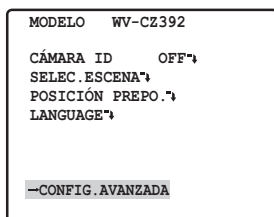


# Operación básica

La descripción siguiente explica básicamente el modo de operación del menú de configuración. Las operaciones en el menú de configuración se efectúan con los botones de operación después de haber abierto el menú de configuración en el monitor de videoconectado.

## Imagen de pantalla 1

Mantenga presionado el botón de ajuste [SET] durante unos 2 segundos para abrir la pantalla inicial del menú de configuración.

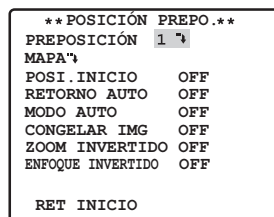


## Paso 1

Mueva el cursor al elemento de ajuste deseado, y presione el botón de ajuste [SET].

## Imagen de pantalla 2

En la pantalla aparecerá la pantalla de configuración seleccionada en el menú de configuración.



## Paso 2

Efectúe los ajustes para cada elemento.

- Selección de elementos de ajuste:  
Presione el botón de arriba [UP] o el botón de abajo [DOWN] para mover el cursor.
- Cambio de los ajustes:  
Presione el botón de derecha [RIGHT] o el botón de izquierda [LEFT].
- Visualización de la pantalla de configuración avanzada:  
Presione el botón de ajuste [SET] cuando sead-junte " " al elemento de ajustedeseado.
- Retorno a la pantalla de configuración anterior:  
Mueva el cursor a "RET" y presione el botón de ajuste [SET].
- Retorno a la pantalla inicial:  
Mueva el cursor a "INICIO" y presione el botón de ajuste [SET].

## Paso 3

Cuando configure el ajuste, a excepción del menú de configuración rápida, presione el botón [SET] por aproximadamente 2 segundos para salir del menú de configuración.

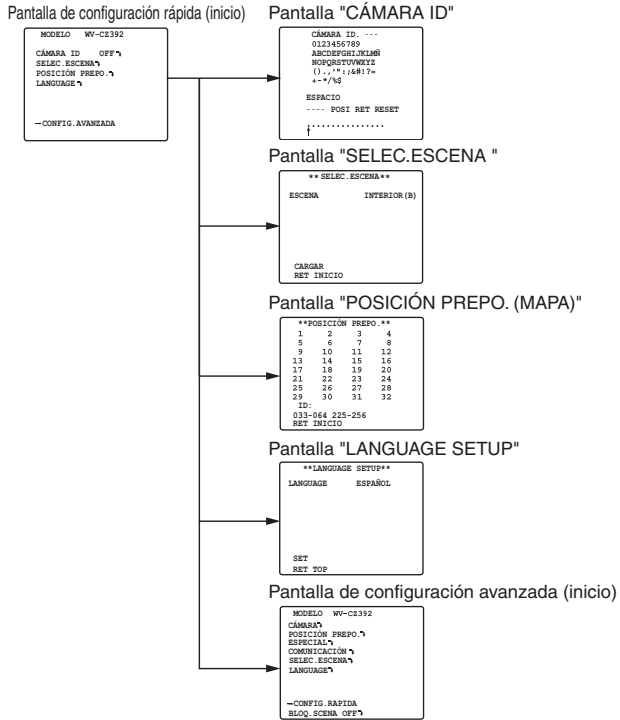
# Menú de configuración

La configuración de cada uno de los elementos del menú de configuración deberá completarse antes de emplear esta unidad. Efectúe los ajustes para cada elemento de acuerdo con las condiciones del área de filmación de la cámara.

## Lista del menú de configuración

Elementos de configuración	Descripción
<b>CÁMARA</b>	Realiza las configuraciones de operación de la cámara.
CÁMARA ID	Este ítem especifica el título de la cámara. El título de la cámara que indica la ubicación de la cámara y otra información sobre la cámara se crean con caracteres y símbolos alfanuméricos, y se muestran en la pantalla.
ALC/MANUAL	Realiza las configuraciones del Control de Luz.
OBTURADOR	Especifica la velocidad del obturador electrónico.
AGC	Especifica el ajuste de la ganancia.
SENS UP	Especifica la mejora de la sensibilidad electrónica.
BAL.BLAN	Especifica el ajuste del equilibrio del blanco.
VMD	Realiza ajustes relacionados con el VMD (detector de movimiento de video).
REDUCT.RUIDO	Selecciona el nivel de la función de reducción de ruido digital.
MODO B/N	Efectúa cada ajuste relacionado con el modo de blanco y negro, como el del cambio entre imágenes en color y en blanco y negro.
ZONA PRIVADA	Oculta las partes seleccionadas de la zona de filmación de la cámara.
MODO AF	Seleccione el modo de configuración de auto enfoque.
LÍMITE ZOOM	Se establece un límite para prohibir la operación del ZOOM en la dirección de TELE más allá del valor prefijado.
ESTABILIZADOR	Establece si debe habilitarse el estabilizador de imagen.
INVERTIR IMAGEN	La imagen de video gira y queda al revés durante la configuración ON.
<b>POSICIÓN PREPO.</b>	
PREPOSICIÓN	Seleccione el número de posición. El menú de configuración prefijada aparece en la pantalla del monitor.
MAPA	menú de POSICIÓN PREPO. (MAPA) aparece en la pantalla del monitor.
POSI.INICIO	Fijar un número de posición para la posición inicial.
RETORNO AUTO	Fije el tiempo necesario para regresar a la posición inicial en forma automática.
MODO AUTO	Utilice el ajuste de modo automático para especificar el modo de movimiento de la cámara.
CONGELAR IMG	La fotografía de la cámara permanece como imagen congelada en la pantalla del monitor, hasta que la cámara alcanza la posición prefijada.
ZOOM INVERTIDO	La operación TELE/WIDE de la terminal de control de las lentes o los botones [UP] y [DOWN] se invierte durante la configuración ON.
ENFOQUE INVERTIDO	La operación LEJOS/CERCA de la terminal de control de las lentes o los botones [LEFT] y [RIGHT] se invierte durante la configuración ON.
<b>ESPECIAL</b>	Realiza los ajustes especiales.
GANANC.CROMA	Ajusta el nivel cromático.
GANANCIA AP	Ajusta el nivel de la abertura.
PEDESTAL	Ajusta el nivel del pedestal (brillo).
MOSTRAR	Configure el ajuste de la pantalla.
PIX OFF	Corrige los defectos de imagen.
ACTUALIZAR	Se inicia la operación Actualizar.
RESET CAMARA	Repone los ajustes del menú de configuración a los ajustes predeterminados.
NO.SERIE.	Visualiza el número de serie de esta unidad.
<b>COMUNICACIÓN</b>	Seleccione RS485, COAX o COAX (RCEP).
<b>SELEC.ESCENA</b>	Configure el ajuste para seleccionar una escena.
<b>LANGUAGE</b>	Selecciona el idioma que debe utilizarse en el menú de configuración.
<b>BLOQ.SCENA</b>	Realiza las configuraciones de bloqueo de contraseña.

# DIAGRAMA



# DIAGRAMA

Pantalla de configuración avanzada (inicio)

```

MODELO WV-C2392
CÁMARA
POSICIÓN PREPO.
ESPECIAL
COMUNICACIÓN
SELEC. ESCENA
LANGUAGE
-CONFIG. RÁPIDA
BLOQ. SCENA OFF
    
```

Pantalla "CONFIG.CÁMARA"

```

**CONFIG.CÁMARA** 1/2
CÁMARA ID OFF
ALC/MANUAL ALC
OBTURADOR AUTO
AGC ON (MEDIO)
SENS UP OFF
BAL. BLAN ATW1
REDUCT. RUIDO BAO
MODO B/N
MODO AF AF DE PARADA
VMD OFF

**CONFIG.CÁMARA** 2/2
LÍMITE ZOOM *36
ESTABILIZADOR OFF
ZONA PRIVADA OFF
INVERTIR IMAGEN OFF

RET INICIO
    
```

Pantalla "POSICIÓN PREPO."

```

**POSICIÓN PREPO**
PREPOSICIÓN 1
MAPA
POSI. INICIO OFF
RETORNO AUTO OFF
MODO AUTO OFF
CONGELAR IMG OFF
ZOOM INVERTIDO OFF
ENFOQUE INVERTIDO OFF

RET INICIO
    
```

Pantalla "CONFIG.ESPECIAL"

```

**CONFIG.ESPECIAL**
GANAC. CROMA . . . I - 160
GANANCIA AP . . 2 . . . 22
PEDESTAL . . . I . . . 16
- +
MOSTRAR ALARM
FIX OFF
ACTUALIZAR -PULSE SET
RESET CÁMARA -PULSE SET
NO. SERIE. BFBO3964
RET INICIO
    
```

Pantalla "CONFIG. COMUNICACIÓN"

```

**CONFIG. COMUNICACIÓN**
COMUNICACIÓN COAX

RET INICIO
    
```

Pantalla "SELEC.ESCENA"

```

**SELEC. ESCENA**
ESCENA INTERIOR (B)

CARGAR
RET INICIO
    
```

Pantalla "LANGUAGE SETUP"

```

**LANGUAGE SETUP**
LANGUAGE ESPAÑOL

SET
RET TOP
    
```

Pantalla de configuración rápida (inicio)

```

MODELO WV-C2392
CÁMARA ID OFF
SELEC. ESCENA
POSICIÓN PREPO.
LANGUAGE
-CONFIG. AVANZADA
    
```

Pantalla de "CONFIGURACIÓN DE LA CONTRASEÑA"

```

**CONTRASEÑA**
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
. . .
I
. . .

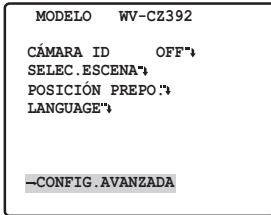
OK RESET
NUEVA CONTRASEÑA
RET INICIO
    
```

# Operación avanzada

## ■ Menú de configuración rápida

Presione el botón [SET] por aproximadamente 2 segundos para que aparezca el menú de configuración de la cámara. Los siguientes ítems pueden configurarse en el menú de configuración rápida.

- Ajuste de identificación de la cámara (consulte esta página)
- Ajustes de selección de escena (consulte la página 34)
- Ajuste de la posición de preajuste (consulte la página 29)
- Configuración de idioma (consulte la página 35)
- Configuración avanzada (consulte esta página)



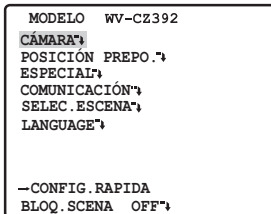
Los pasos de configuración del menú de configuración rápida son los mismos que el menú de Configuración avanzada.

Cambie de menú de configuración rápida a menú de configuración avanzada, mueva el cursor a "→ CONFIG.AVANZADA" y presione el botón [SET].

## ■ Menú de configuración avanzada

Visualice el menú de configuración avanzada a través del menú de configuración rápida.

1. Para visualizar el menú de configuración rápida (consulte esta página), mueva el cursor a "→ CONFIG.AVANZADA" y presione el botón [SET].



Todos los ajustes pueden configurarse presionando el botón [SET]. Cuando se selecciona "ON" para el bloqueo de la contraseña, ningún ajuste puede configurarse. Reinicie el bloqueo de la contraseña y luego configure el ajuste.

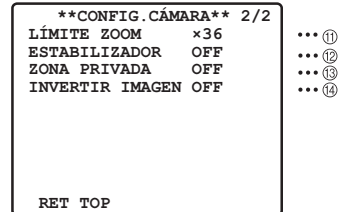
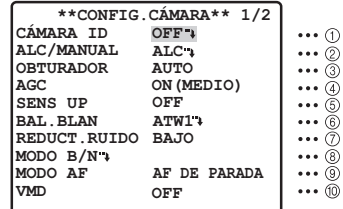
Para más información sobre el reinicio del bloqueo de la contraseña, consulte la página 35.

## ■ Ajuste de la cámara

### ● Para visualizar el menú de configuración de la cámara

Mueva el cursor a "CÁMARA", y presione el botón [SET]. Aparecerá el menú de "CONFIG.CÁMARA". (consulte esta página).

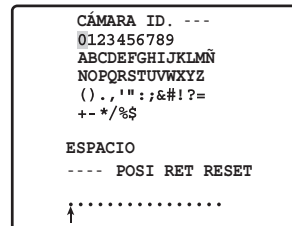
#### ① Ajuste de identificación de la cámara



El ID de la cámara consta de hasta 16 caracteres alfanuméricos. Podrá activar o desactivar la visualización del ID de la cámara en la pantalla del monitor.

#### Para editar el CÁMARA ID

1. Mueva el cursor a "CÁMARA ID".
2. El cursor en la letra "O" se realizará.
3. Mueva el cursor al carácter que desee editar.
4. Después de haber seleccionado el carácter, presione el botón [SET]. El carácter seleccionado aparecerá en el área de edición.
5. Repita el procedimiento de arriba hasta que se haya completado la edición de todos los caracteres.



### Para introducir un espacio en blanco en cámara ID

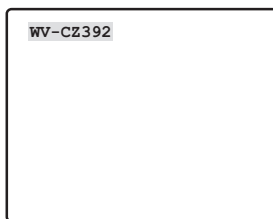
Mueva el cursor a "ESPACIO" y presione el botón [SET].

### Para borrar todos los caracteres del área de edición

Mueva el cursor a "RESET" y presione el botón [SET]. Desaparecerán todos los caracteres del área de edición.

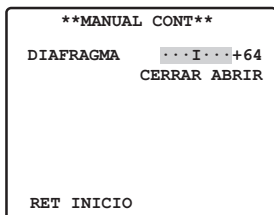
### Para determinar la posición de visualización de cámara ID

1. Mueva el cursor a "POSI" y presione el botón [SET]. Aparecerá la visualización de la figura y cámara ID se realizará.
2. Mueva cámara ID a la posición deseada.
3. Presione el botón [SET] para fijar la posición de cámara ID.



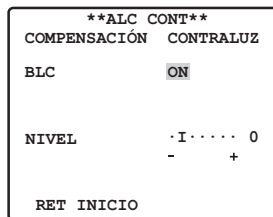
## ② Ajuste del control de la iluminación

1. Mueva el cursor a "ALC/MANUAL" y seleccione "ALC" o "MANUAL". Cuando seleccione "ALC", podrá ajustar la compensación de contraluz a "ON" o a "OFF".  
Configuración por defecto: ALC
2. Cuando se selecciona "MANUAL", presione el botón [SET] y aparecerá el menú "MANUAL CONT". Presione el botón de [LEFT] o [RIGHT] para el ajuste del iris.



## (1) Modo ALC con BLC "ON" CZ392

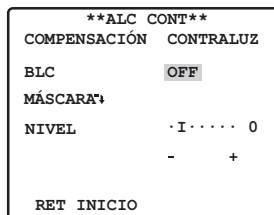
1. Presione el botón [SET] después de haber seleccionado "ALC". Aparecerá el menú "ALC CONT".



2. Mueva el cursor al parámetro BLC y seleccione "ON".
3. Si desea ajustar el nivel de salida de vídeo, ajuste el cursor "I" para "NIVEL".

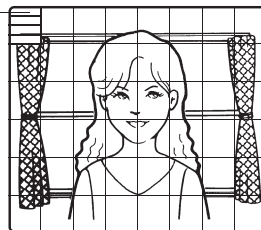
## (2) Modo ALC con BLC "OFF" CZ392

1. Mueva el cursor a "BLC" y seleccione "OFF". (Cuando seleccione "MANUAL", la función BLC no estará disponible.)

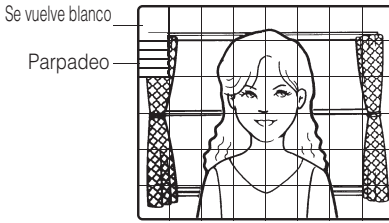


2. Mover el cursor a "MÁSCARA\*" y presionar el botón [SET], y aparecerá en menú MÁSCARA.

Parpadeo



3. Para enmascarar el área donde hay más contraluz, mueva el cursor a tal área y presione entonces el botón [SET]. La máscara se volverá blanca. Una vez que la pantalla de titulación se mueva a la zona oculta, una franja blanca aparecerá de modo alternativo en esta zona. Repita este procedimiento para enmascarar las áreas deseadas.



- Para cancelar el área enmascarada, mueva el cursor a tal área, y presione entonces el botón [SET]. Para borrar toda el área enmascarada, presione al mismo tiempo los botones [RIGHT] y [LEFT] durante más de 2 segundos.
- Después de haber completado el enmascaramiento, presione el botón [SET] durante más de 2 segundos. Las 48 áreas de máscara de la pantalla del monitor desaparecen y aparece el menú "ALC CONT".

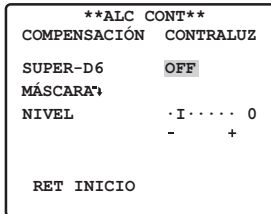
### (3) SUPER-D6 (Super dinámico 6) GZ492

- Cuando se seleccione "ALC", presione el botón [SET], puede configurarse SUPER-D6.
- Mueva el cursor a "SUPER-D6", seleccione "ON" o "OFF" y presione el botón [SET].

**ON:** Activa SUPER-D6.

**OFF:** Desactiva SUPER-D6.

Configuración por defecto: OFF



### SUPER-D6 (Super Dynamic 6)

Cuando existe una gran diferencia de iluminación entre las zonas claras y oscuras del lugar vigilado, la cámara ajusta el iris del objetivo en función de las zonas brillantes. Esto ocasiona la pérdida de detalle en las zonas oscuras. Por el contrario, si el objetivo ajusta el brillo para las zonas oscuras, la zona más clara se verá en blanco. SUPER-D6 combina de forma digital una imagen definida para ofrecer una visualización clara de zonas brillantes con una imagen definida para ofrecer una visualización clara de zonas oscuras, creando así una imagen final que conserva el nivel de detalle general.

Pérdida de detalle en las zonas oscuras...



Difuminación de zonas claras...



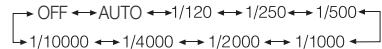
Dos imágenes combinadas digitalmente para crear una imagen final clara

### Nota:

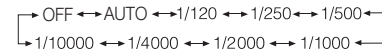
- Cuando se seleccione "OFF" para "SUPER-D6", por favor, consulte la configuración de zona oculta en la página 22.
- Cuando se selecciona "ON" para "SUPER-D6", el aumento del nivel puede conseguir un efecto mejor. Pero si el nivel es demasiado alto, podrían aumentar la imagen consecutiva y el ruido.

### ③ Ajuste de la velocidad del obturador

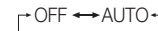
La velocidad del obturador cambia de la siguiente forma: GZ392



Cuando se selecciona "OFF" para "SUPER-D6", la velocidad del obturador cambia de la siguiente forma: GZ492



Cuando se selecciona "ON" para "SUPER-D6", la velocidad del obturador cambia de la siguiente forma: GZ492



**AUTO:** Cuando el objeto brillante se fotografía en el exterior, el obturador se iniciará para obtener una fotografía más nítida.

**OFF:** ajuste a 1/50 s

Configuración por defecto: AUTO

---

**Nota:**

- Cuando la velocidad del obturador seleccionada causa parpadeo en situaciones en las que hay luces fluorescentes encendidas, cambie este ajuste a "OFF".
- Cuando se selecciona "MANUAL" para "ALC/MANUAL" y se selecciona "FIJO" para la "SENS UP", "AUTO" puede seleccionarse para "SHUTTER", pero la función AUTO no está disponible.

---

**④ Ajuste de control de la ganancia**

Seleccione "ON (BAJO)", "ON (MEDIO)", "ON (ALTO)" u "OFF".  
Configuración por defecto: ON (MEDIO)

---

**Nota:**

- Aunque el "AGC" esté "ENCENDIDO" y la función de reducción de ruido esté habilitada, es posible que se produzcan imágenes residuales al tomar un objeto en movimiento.
- Para más información, consulte el apartado sobre la reducción de ruido digital en lapágina 25.

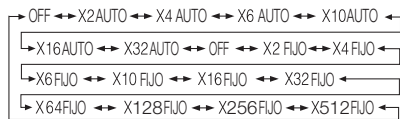
---

**⑤ Configuración de SENSIBILIDAD (SENS UP)**

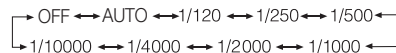
El modo de mejora de la sensibilidad electrónica cambia de la forma siguiente: **CZ392**



Cuando se selecciona "OFF" para "SUPER-D6", el modo de aumento de sensibilidad electrónica cambia de la siguiente forma: **CZ492**



Cuando se selecciona "ON" para "SUPER-D6", el modo de aumento de sensibilidad electrónica cambia de la siguiente forma: **CZ492**



Configuración por defecto: OFF

---

**Nota:**

- "AUTO" y "FIJO" se diferencian en lo siguiente:  
**AUTO:** Si, por ejemplo, se selecciona "X32 AUTO", la sensibilidad aumenta automáticamente, hasta un máximo de 32 veces.

**FIJO:** Si se selecciona "X32 FIJO", la sensibilidad (SENS UP) aumentará hasta 32 veces fijamente.

- Podrían aparecer ruidos o manchas en la imagen cuando la sensibilidad de la cámara aumenta.

---

**⑥ Ajuste de Equilibrio del blanco**

1. **ATW1/ATW2:** En este modo, la cámara controla continuamente la temperatura del color de la fuente de luz y ajusta automáticamente el equilibrio del blanco.

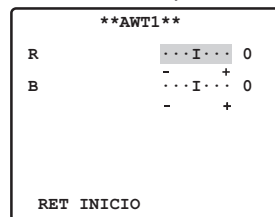
**ATW1:** de 2700K a 6000K.

**ATW2:** de 2000K a 6000K (Modo recomendado para iluminación de sodio)

Configuración por defecto: ATW1

Bajo las siguientes condiciones no se puede equilibrar el blanco correctamente. En esos casos, use el modo de equilibrio del blanco "AWC".

- Cuando el objeto contiene principalmente colores oscuros
  - Cuando la fuente de luz es el cielo azul intenso o el crepúsculo
  - Cuando la iluminación del objeto es baja
- (1) El equilibrio del blanco de la cámara se ajustará automáticamente a ATW1 y ATW2.



- (2) Para el ajuste preciso de ATW1/ATW2, presione el botón [SET]. Aparecerá el menú de ajuste preciso de ATW1/ATW2 en la pantalla del monitor.

2. **AWC:** Modo de control automático del equilibrio del blanco. En este modo, el rango de temperatura de color soportado es aproximadamente de 2000K a 10000K. Este es el mejor modo en lugares donde la fuente de luz es constante.

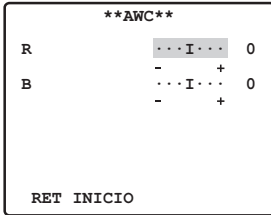
(1) Seleccione "AWC" y presione [SET].

(2) "PULSE SET" aparece en la pantalla mientras que se está realizando el ajuste de equilibrio del color blanco.

- "PULSE SET" se queda normal cuando se completa el ajuste de equilibrio del blanco.



- Si, por alguna razón, el ajuste de equilibrio del blanco no pudo completarse, "PULSE SET" seguirá resaltado en la pantalla. Si sucede esto, podría significar que la temperatura de color está fuera del rango soportado o que la iluminación es demasiado baja.
- (3) Para el ajuste adecuado de "AWC", presione el botón de [RIGHT], seleccione "AWC" y presione el botón de [RIGHT]. El menú de ajuste adecuado de AWC aparece en la pantalla del monitor.



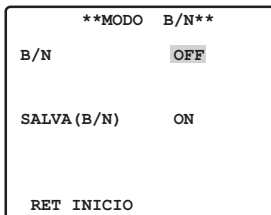
### 7 Ajuste de Reducción de ruido digital

La REDUCT.RUIDO puede utilizarse para mejorar la calidad en situaciones con poca iluminación. Hay 2 niveles de REDUCT.RUIDO, que pueden seleccionarse dependiendo de las condiciones del lugar.  
**BAJO** : REDUCT.RUIDO bajo, Imagen secundaria baja.  
**ALTO** : REDUCT.RUIDO alto, Imagen secundaria alta.  
 Configuración por defecto: BAJO

### 8 Ajuste de modo de blanco-y-negro

En este menú podrá ajustar el modo B/N.  
**Ajuste de B/N**

1. Mueva el cursor a "B/N" y seleccione "EXT", "AUTO", "ON" u "OFF".



**EXT**: Cambia entre el modo de color y de blanco-y-negro de acuerdo con el terminal D/N IN.

**AUTO**: La cámara selecciona el modo de blanco-y-negro si la imagen es oscura, o el modo de color si la imagen tiene suficientemente iluminación.

**ON**: Se selecciona el modo de blanco-y-negro.

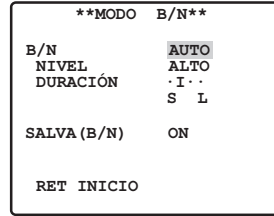
**OFF**: Se selecciona el modo de color.

Configuración por defecto: OFF

### Nota:

- Cuando se selecciona "AUTO", se recomienda configurar "AGC" en "ENCENDIDO" antes de utilizarse.
- Cuando se configura "EXT", no puede utilizarse el controlador para el control de ON/OFF.

2. Cuando se selecciona "AUTO", puede configurarse NIVEL y DURACIÓN.



3. Cuando se selecciona "AUTO", mueva el cursor a "NIVEL" y presione el botón de [LEFT] y [RIGHT] para ajustar la iluminación cuando se cambie a negro-y-blanco o modo de color. La iluminación que se muestra a continuación se basa en el supuesto de que la cámara se utiliza en una zona iluminada por lámparas halógenas.

**BAJO**: Cambia al modo de blanco-y-negro cuando la iluminación alrededor de la cámara es aproximadamente de 1.5 lx o inferior (cuando está ajustado AGC ON (MEDIO), SENS UP OFF).

**ALTO**: Cambia al modo de blanco-y-negro cuando la iluminación alrededor de la cámara es aproximadamente de 3 lx o inferior (cuando está ajustado AGC ON (MEDIO), SENS UP OFF).

Configuración por defecto: ALTO

### Nota:

- Cuando se emplean lámpara de rayos infrarrojos próximos, es posible que la imagen se vea desenfocada y que la conmutación del modo no se efectúe automáticamente.

4. Mueva el cursor para ajustar "DURACIÓN". La cámara determina si hay que conmutar el modo cuando ha transcurrido el tiempo ajustado para retener inmóvil una imagen. Las duraciones disponibles son: (S) 2 s ↔ 10 s ↔ 30 s ↔ 60 s (L)  
 Configuración por defecto: 10 s

## Ajuste de SALVA(B/N)

Mueva el cursor para seleccionar "ON" u "OFF".

**ON:** La señal de sincronización se suministra junto con el video compuesto de blanco-y-negro.

**OFF:** No se suministra la señal de sincronismo.  
Configuración por defecto: ON

### Nota:

- Con algunos monitores y modelos de VTR, la salida de imágenes de la cámara en el modo de blanco-y-negro no mostrará una imagen correcta a menos que se proporcione una señal de sincronización. Seleccione "ON" en este valor cuando emplee un equipo que requiera la señal de sincronización.

## 9 Ajuste del enfoque automático

**AF DE PARADA:** El modo AF se activa durante o después de la operación de lentes.

**AUTO:** El modo AF se activa cuando la iluminación cambia.

Configuración por defecto: AF DE PARADA

### Nota:

- La utilización prolongada en el modo "AUTO" puede acortar la vida de servicio del motor del objetivo.
- El enfoque automático quizás no sea posible con los tipos de objetos enumerados a continuación.
  1. Suciedad o agua en el vidrio de la ventanilla.
  2. Iluminación natural o artificial insuficiente.
  3. Objetos brillantes o con iluminación muy intensa.
  4. Un objeto de un solo color, como pueda ser una pared blanca o un fieltro fino.
  5. Objetos inclinados.

El enfoque automático enfoca el objeto situado en el centro de la imagen, por tanto los objetos que rodean el perímetro exterior de la imagen no estarán enfocados.

## 10 Ajuste del detector de movimiento

1. Seleccione "OFF", "DET MOVIMIENTO" O "CAMBIO ESCENA".

**OFF:** Desactiva el detector de movimiento.

**DET MOVIMIENTO:** La señal de alarma se activa cuando se detecta movimiento en la imagen. Al seleccionar "DET MOVIMIENTO" Y al pulsar la tecla [SET] se mostrará el menú de "DET MOVIMIENTO" que se puede usar para configurar los ajustes detallados.

**CAMBIO ESCENA:** La señal de alarma se activa cuando la cámara se tapa con ropa, una tapa, pintura en spray o cualquier otra cosa.

Configuración por defecto: OFF

## VMD

El detector de movimiento divide la pantalla en 48 bloques y vigila los cambios en la iluminación de cada bloque. Cuando detecta un cambio (movimiento) en la imagen, activa una señal de alarma. Cuando se detecta un cambio (movimiento) en la imagen en el modo automático, la señal de alarma se activa y la cámara se detiene en la posición preajustada durante el espacio de tiempo especificado.

Importante:

Condiciones para el CAMBIO ESCENA

La monitorización no es posible en las siguientes situaciones.

- SSI hay alguna parte de la pantalla sin cubrir o si la cobertura es traslúcida. Asimismo, es posible que se produzca una falsa detección en las siguientes situaciones.
- Cuando se producen cambios extremos en la iluminación, como el encendido o apagado de luces.
- Si el tránsito de peatones o de vehículos es denso.

### Nota:

- Si desea establecer un detector de movimiento para cada posición preajustada, realice el ajuste de selección de escena. (consulte esta página 31)
2. Seleccione "DET MOVIMIENTO" y presione el botón [SET], aparecerá el menú "DET MOVIMIENTO". La MÁSCARA puede configurarse en esté menú.

**DET MOVIMIENTO**	
NIVEL	- I - 131
RETARDO	2S
VISUALIZAR	
ALARMA	OFF
MÁSCARA	
TIEMPO RECUP	OFF
RET INICIO	

3. Mueva el cursor a "MÁSCARA" y presione el botón [SET]. Aparecen 48 áreas de máscara en la pantalla del monitor. Para más información, consulte la Configuración del control de luz en la página 22.

4. Después de haber enmascarado las áreas, presione el botón [SET] durante más de 2 segundos. Aparecerá el menú "DET MOVIMIENTO" en la pantalla del monitor.
5. Mueva el cursor a "ALARMA" y seleccione "ON" u "OFF".  
**ON:** Activa la alarma en el modo de demostración.  
**OFF:** Desactiva la alarma en el modo de demostración.  
 Configuración por defecto: OFF
6. Mueva el cursor a "VISUALIZAR ↗", Presione el botón [SET] para ver el ajuste del preajuste.

### Modo de demostración

El modo de demostración divide la pantalla en 48 bloques y vigila los cambios en la iluminación de cada bloque. También enmascara cualquier parte de la imagen donde exista un cambio en la iluminación media que supere el nivel de sensibilidad de detección especificado actualmente. Los resultados del modo de demostración se pueden utilizar para determinar el nivel de sensibilidad de detección óptimo (paso 7) y las áreas de la pantalla que es necesario enmascarar (paso 3).

7. Mueva el cursor a "NIVEL", presione los botones de [LEFT] y [RIGHT] para ajustar el nivel. Para aumentar el nivel, mueva a "+" y para disminuirlo, mueva a "-". Repita los pasos 6 y 7 para obtener el nivel de detección óptimo.

### Condiciones de detección

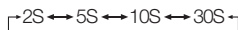
**Tamaño del objeto:** El tamaño de la imagen en la pantalla debería ser mayor a 1/48 del tamaño real de la imagen.

**Contraste del objeto:** La proporción de contraste entre el fondo y el objeto que se mueve, debe ser al menos del 5% (en la configuración NIVEL máxima).

**Velocidad del objeto:** El rango de tiempo permitido para que el objeto pase de un borde de la pantalla al otro es de 0,1 segundos hasta 0,8 segundos. Si el movimiento es más rápido o más lento no se detectará.

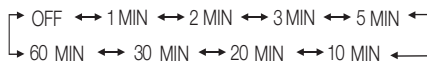
Pero cuando la proporción de contraste entre el fondo y el objeto que se mueve es suficiente, la restricción para el tamaño del objeto y la velocidad puede disminuir.

8. Mueva el cursor a "RETARDO", presione los botones de [LEFT] y [RIGHT] para seleccionar un tiempo de permanencia para detectar la alarma. Después de la detección de la alarma, la siguiente alarma no se detecta hasta que transcurra el tiempo de permanencia especificado. Visualización en la secuencia indicada posteriormente.



Configuración por defecto: 2S

9. Mueva el cursor a "TIEMPO RECUP.", y presione el botón de [LEFT] o [RIGHT] para seleccionar el ajuste de tiempo para reiniciar la alarma. Visualización en la secuencia indicada posteriormente. Cuando se selecciona "OFF", no puede reiniciarse antes de otra operación.



Configuración por defecto: OFF

### Nota:

- Use el ajuste de máscara para enmascarar áreas donde existan ráfagas de aire en cortinas, etc.
- Use un ajuste de nivel de sensibilidad menor (NIVEL) en áreas donde la iluminación sea baja y propensas a ruido digital. También tenga en cuenta que se puede producir un error de funcionamiento cuando la ilustración de un objeto cambia repentinamente por las luces de los coches que pasan, luces que se encienden y apagan, etc.
- Existe un retraso de 0,2 segundos desde el momento en que la comanda detecta el cambio (movimiento) en la imagen y el momento en que se envía una señal a la terminal de alarma de un VTR, etc.
- Las alarmas no se activan cuando están funcionando ZOOM, ENFOQUE u otras funciones.
- Cuando el detector de movimiento está ajustado a "DET MOVIMIENTO" o "CAMBIO ESCENA", activa los datos de alarma durante el periodo de borrado. Esto causa problemas de funcionamiento en un VTR otro dispositivo que utilice una señal de código de tiempo, etc. Desactive el detector de movimiento cuando no utilice una comunicación coaxial.
- El detector de movimiento no está pensado para utilizarlo como un dispositivo especial para la prevención de fuego, robo, etc. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los accidentes que se produzcan o cualquier pérdida en la que se incurra cuando se está utilizando este producto.

### 11 Ajuste de límite de zoom

Se establece un límite para prohibir la operación del ZOOM en la dirección de TELE, si se excede el valor preajustado.

**Zoom digital:** X36 - X720

**Zoom óptico:** inferior a X36

### 12 Estabilizador

Esta función compensa electrónicamente una imagen de cámara inestable debido al movimiento de una ménsula de montaje.

1. Mueva el cursor a "ESTABILIZADOR" y seleccione "ON" o "OFF".

**ON:** Compensa automáticamente una imagen inestable.

**OFF:** El estabilizador de imagen no funcionará.

Configuración por defecto: OFF

### 13 Zona privada

Pueden enmascarse hasta 8 zonas que se deseen ocultar en la pantalla del monitor.

1. Mueva el cursor a "ZONA PRIVADA", presione los botones de [LEFT] y [RIGHT] y seleccione entre "ON (1)", "ON (2)" o "OFF". Luego presione el botón [SET].

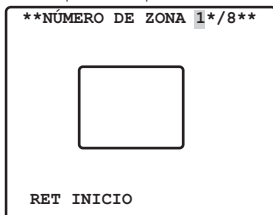
**ON (1):** Activa la función de zonas de privacidad. (Gris)

**ON (2):** Activa la función de zonas de privacidad. (Mosaico)

**OFF:** Desactiva la función de zonas de privacidad. Siga estos pasos para configurar zonas de privacidad.

Configuración por defecto: OFF

2. Cuando se seleccione "ON (1)" o "ON (2)" para la "ZONA PRIVADA", luego presione el botón [SET]. Aparecerá el menú de selección "NÚMERO DE ZONA". La imagen será de todos los ángulos (WIDE) si no hay definida ninguna zona de privacidad para el número de zona actual.

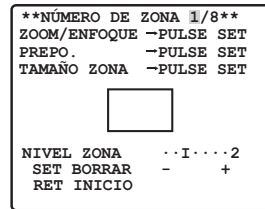


3. Mueva el cursor a "NÚMERO DE ZONA" y luego presione el botón de [LEFT] o [RIGHT] para seleccionar el número de zona (1 a 8) que usted desee configurar. Un asterisco (\*) a la derecha de un número indica que ya tiene una zona de privacidad configurada.

Al seleccionar un número de zona se amplía la imagen hasta el valor de zoom efectivo cuando se configuró la zona de privacidad.

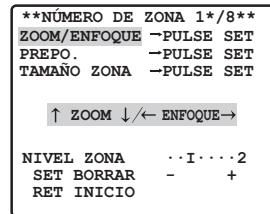
4. Pulse la tecla [SET].

El aspecto del menú depende de los ajustes de la zona.



5. Mueva el cursor a "→ PULSE SET" a la derecha de "ZOOM/ENFOQUE" y pulse la tecla [SET].

Aparecerá el menú de ajustes de ZOOM/ENFOQUE.



6. Presione el botón [UP], [DOWN], [RIGHT], o [LEFT] para ajustar las posiciones de zoom y de enfoque y pulse la tecla [SET]. Esto completa el procedimiento de ajuste y regresa al menú de ajustes de zonas.

La zona privada debería configurarse a un aumento bajo. Si la zona privada se configura a un aumento alto, ésta puede modificarse.

7. Mueva el cursor a "→ PULSE SET" a la derecha de "POSICIÓN" y pulse la tecla [SET]. Aparecerá el menú de ajustes de "POSICIÓN".
8. Presione el botón [UP], [DOWN], [RIGHT], o [LEFT] para ajustar la posición de máscara de la zona privada y pulse la tecla [SET]. Esto finaliza el procedimiento de ajuste y regresa al menú de ajuste de zona.
9. Mueva el cursor a "→ PULSE SET" a la derecha de "TAMAÑO ZONA" y pulse la tecla [SET]. Aparecerá el menú de ajustes de TAMAÑO ZONA.
10. Presione el botón [UP], [DOWN], [RIGHT], o [LEFT] para ajustar la posición de máscara de la zona privada y pulse la tecla [SET].

Esto finaliza el procedimiento de ajuste y regresa al menú de ajuste de zona.

11. Cuando se seleccione "ON (1)" para la "ZONA PRIVADA", mueva el cursor a "NIVEL ZONA" y presione los botones de [LEFT] y [RIGHT] para ajustar el nivel de la zona de privacidad.
12. Mueva el cursor a "SET", y pulse la tecla [SET].

Esto completa el procedimiento de configuración de zonas de privacidad y regresa al menú de selección de número de zona.

Si se selecciona "BORRAR", se eliminan los ajustes de zona.

#### Nota:

- Después de ajustar la zona de privacidad, la zona oculta se dislocará cuando se utilice en inverso.

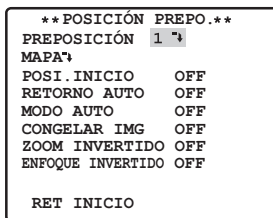
#### 14 Ajuste de al revés

**OFF:** La imagen del video no puede invertirse.

**ON:** La imagen del video puede invertirse.

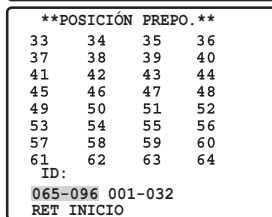
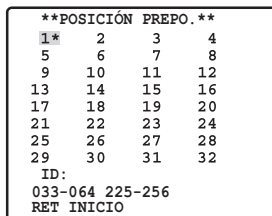
Configuración por defecto: OFF

## ■ Ajuste de la posición de preajuste



### ① Visualización del menú de preajustes

1. Visualización directamente del menú de preajustes
  - (1) Mueva el cursor a "PREPOSICIÓN" y seleccione el número de posición.
  - (2) Presione el botón [SET]. Aparecerá el menú de ajuste de preajustes en la pantalla del monitor.
2. Visualización del menú de preajustes desde el menú "POSICIÓN PREPO." (MAPA)
  - (1) Mueva el cursor a "MAPA ↵" y presione el botón [SET]. Aparecerá el menú "POSICIÓN PREPO." (MAPA) en la pantalla del monitor.



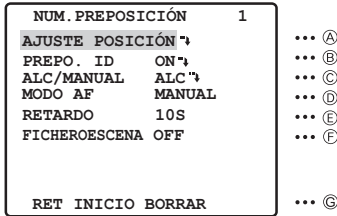
- (2) Mueva el cursor al número de la posición a ajustarse y presione el botón [SET]. Aparecerá el menú de ajuste de preajustes en la pantalla del monitor.

Para visualizar un número de posición entre "33 y 64", mueva el cursor a "033-064" de la parte inferior izquierda de la pantalla y presione el botón [SET].

---

**Nota:**

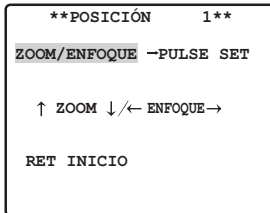
- La marca "\*" significa que el número de posición ya está preajustado.
- El carácter "H" se refiere a la posición inicial.
- La segunda línea desde debajo indica el ID preajustado correspondiente al número seleccionado. La posición de preajuste puede visualizarse a la derecha de "ID".

**Ⓐ Ajuste de posiciones**

1. Mueva el cursor a "AJUSTE POSICIÓN ↵" en el menú de ajuste de preajustes y presione el botón [SET].

Aparecerá el menú de ajuste de POSICIÓN.

(1) Mueva el cursor a "→PULSE SET" para "ZOOM/ENFOQUE" y presione el botón [SET].



(2) Seleccione una posición de zoom y una posición de enfoque, y presione entonces el botón [SET]. Las posiciones se ajustan y la pantalla vuelve al menú de ajuste de posiciones.

---

**Nota:**

- Si mueve el cursor al número de posición y presiona el botón [LEFT] o [RIGHT], podrá seleccionar el número de posición. El número de posición preajustada seleccionado también puede ajustarse después de presionar el botón [SET].

**Ⓑ Ajuste la identificación de preajuste**

1. Mueva el cursor a "PREPOSICIÓN ID" en el menú de ajustes de preajustes y seleccione "ON" u "OFF".

**ON:** ID de preajuste aparece en la pantalla del monitor.

**OFF:** No aparece el ID de preajuste.

Configuración por defecto: ON

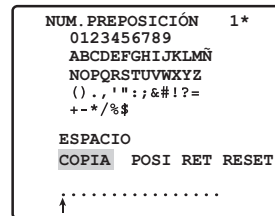
2. Presione el botón [SET] para visualizar el menú de ajuste del ID de preajuste.

**Para introducir un nuevo ID de preajuste**

Para el registro, consulte los elementos de CÁMARA ID en la página 21.

**Para copiar el ID de preajuste de otra posición**

Mueva el cursor a "COPIA" y presione el botón [SET]. Se mostrará el ID de preajuste en la posición inmediatamente anterior. Cada operación consecutiva de el botón [SET] visualizará el ID anterior del que actualmente se esté visualizando.

**Para editar una ID de preajuste**

Mueva "↑" a los caracteres que se cambiarán presionando los botones de [LEFT] y [RIGHT] e ingrese nuevos caracteres. Siga los pasos en el "Para editar el CÁMARA ID" (consulte la página 21).

**Para eliminar una ID de preajuste**

Por favor, consulte "Para borrar todos los caracteres del área de edición", en la página 22.

**Para introducir el siguiente ID sin volver al menú de ajuste de preajustes**

(1) En el menú de ajuste del ID de preajuste, mueva el cursor a la primera línea y seleccione el número de la posición deseada y presione el botón [SET].

(2) Introduzca, copie, cambie, o borre el ID como se ha descrito anteriormente.

**Ⓒ Ajuste del control de la iluminación**

Seleccione "ALC" o "MANUAL".

Configuración por defecto: ALC

#### D Ajuste del enfoque automático

Mueva el cursor a "MODO AF" y presione los botones de [LEFT] y [RIGHT] para configurar el ajuste de foco automático.

**MANUAL:** Presione el botón [AF] en la cámara, se activará el foco automático.

**AF DE PARADA:** El modo AF se activa durante o después de la operación de lentes.

**AUTO:** El modo AF se activa cuando la iluminación cambia.

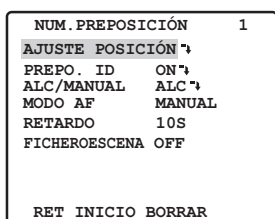
Configuración por defecto: MANUAL

#### E Ajuste del tiempo de permanencia

Mueva el cursor a "RETARDO" y seleccione un ajuste para el tiempo de permanencia. La pantalla de tiempo de detención se muestra en la siguiente secuencia.

→ 2S ↔ 3S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 30S ←  
← 4MIN ↔ 3MIN ↔ 2MIN ↔ 1MIN →

Configuración por defecto: 10S



#### F Ajuste de selección de escena

1. Seleccionar un archivo de escena

Mueva el cursor a "FICHERO ESCENA", seleccione el número del archivo de escena (1-10 o OFF).

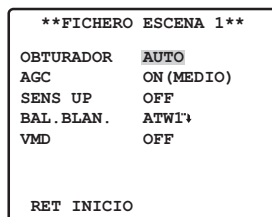
Cuando se seleccione "OFF", no puede seleccionarse el archivo de escena.

Configuración por defecto: OFF

2. Configurar ajustes de un archivo de escena

Mueva el cursor a "FICHERO ESCENA" y presione el botón [SET]. Aparecerá el menú "FICHERO ESCENA". Se pueden ajustar los siguientes ítems en el menú Archivo de escena. Si desea más información, por favor, consulte el ajuste de la cámara.

- Obturador (consulte la página 23)
- AGC (consulte la página 24)
- SENS UP (consulte la página 24)
- BAL.BLAN. (consulte la página 24)
- VMD (consulte la página 26)



#### G Borrado de posiciones preajustadas

Mueva el cursor a "BORRAR" y presione el botón [SET].

#### 2 Ajuste de la posición inicial

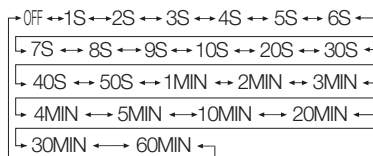
1. Para ajustar un número de posición para la posición inicial, mueva el cursor a "POS.INICIO" y seleccione el número de la posición deseada.
2. Seleccione "OFF" si no emplea la función de posición inicial.

#### 3 Ajuste de retorno automático

Este menú se emplea para ajustar el tiempo necesario para retornar automáticamente a la posición inicial.

1. Mueva el cursor a "RETORNO AUTO", seleccione un tiempo de retorno automático. Luego presione el botón [SET].

La pantalla de retorno automático se muestra en la siguiente secuencia.



Configuración por defecto: OFF

2. Si en el paso 1 ha seleccionado un valor distinto de "OFF", pulse la tecla [SET]. Presione los botones de [LEFT] y [RIGHT] para regresar al modo de retorno automático.

**OFF:** En el modo automático, sale del modo automático.

**AUTO:** Vuelve al modo automático cuando transcurre el tiempo del disparador, "MODO AUTO" en "OFF", Vuelve a la posición inicial cuando transcurre el tiempo del disparador.

**INI.:** Vuelve a la posición inicial cuando transcurre el tiempo del disparador.

**SEC:** Activa la función de secuencia cuando transcurre el tiempo del disparador.

**SORT:** Activa la función de ordenación cuando transcurre el tiempo del disparador.

Configuración por defecto: AUTO

#### ④ Ajuste de modo automático

Use el valor de modo automático para especificar el modo de movimiento de la cámara (OFF, SEC, SORT). Mueva el cursor a "MODO AUTO", seleccionar un modo de movimiento para la cámara.

**OFF:** Sólo movimiento manual

**SEC:** cambia secuencialmente entre posiciones preajustadas en la secuencia del número de posición. (movimiento secuencial)

**SORT:** cambia secuencialmente entre posiciones preajustadas en sentido de las agujas del reloj, empezando desde la posición inicial de la cámara. (movimiento de clasificación)

Configuración por defecto: OFF

#### ⑤ Retención de imagen

La imagen de la cámara quedará como imagen fija en el monitor hasta que la cámara llegue a la posición preajustada. Esta función es útil para realizar la vigilancia a través de una red de área local.

Mueva el cursor a "CONGELAR IMG" y seleccione "ON" u "OFF".

Configuración por defecto: OFF

#### ⑥ INVERSIÓN DEL ZOOM

La operación de TELE/WIDE desde el terminal de control del objetivo o los botones [UP] y [DOWN], se invierta durante el ajuste de "ON".

#### ⑦ INVERSIÓN DEL ENFOQUE

La operación de FAR/NEAR desde el terminal de control del objetivo o los botones [LEFT] y [RIGHT], se invierta durante el ajuste de "ON".

### ■ Ajuste especial

```

**CONFIG. ESPECIAL**
GANAC. CROMA   -I- 160
GANANCIA AP   ..I... 22
PEDESTAL      .I..... 16
               - +
MOSTRAR        ALARMA
PIX OFF"      +
ACTUALIZAR    -PULSE SET
RESET CAMARA  -PULSE SET
NO. SERIE.   BFB03964
RET INICIO
```

- ... ①
- ... ②
- ... ③
- ... ④
- ... ⑤
- ... ⑥
- ... ⑦
- ... ⑧

#### ① Nivel cromático

#### ② Nivel de la abertura

#### ③ Nivel de pedestal

Mueva el cursor a "GANAC.CROMA", "GANANCIA AP" y "PEDESTAL" y mueva el cursor "I" a la posición que desee.

#### ④ Configuración de pantalla [MOSTRAR]

Mueva el cursor a "MOSTRAR", y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de visualización.

**ALARMA:** Sólo aparece la alarma. No aparecen las posiciones de zoom.

**OFF:** parecen las pantallas de posiciones de panoramización, inclinación y zoom y la alarma.

**TODO:** No aparecen las pantallas de posiciones de panoramización, inclinación y zoom y la alarma.

**POSICIÓN:** Sólo aparece panoramización, inclinación y zoom.

No aparece la alarma.

Configuración por defecto: ALARMA

#### ⑤ Ajuste de PIX OFF

En este ajuste, podrá asignar una posición defectuosa y compensar el defecto.

1. Mueva el cursor a "PIX OFF" y presione el botón [SET]. Aparecerá el menú de "PIX OFF".

```

** PIX OFF **
 1  2  3  4
 5  6  7  8
 9 10 11 12
13 14 15 16

000 000
RET INICIO
```

2. Seleccione un número y presione el botón [SET]. Aparecerá la pantalla de ajuste de posición de compensación de defectos.

```

+
```



Mueva el cursor "+" para situarlo en la posición defectuosa. Después de haber situado el cursor "+" en una posición en la que el defecto parece indiscernible, presione el botón [SET]. Consecuentemente, se ajusta la posición de compensación del defecto y se repone el menú "PIX OFF". Después de haber ajustado una posición de compensación de defecto, se une "\*" a la derecha del número.

3. Si desea borrar una posición de compensación de defecto, mueva el cursor al número que sea aplicable y presione el botón [SET]. Aparecerá la pantalla de ajuste de posición de compensación de defectos. La posición de compensación de defecto se borra y "\*" también se borra de la derecha del número al presionar los botones [RIGHT] y [LEFT] durante más de 2 segundos.

### ⑥ ACTUALIZACIÓN

Mueva el cursor a "→PULSE SET" a la derecha de "ACTUALIZAR" y presione al mismo tiempo los botones [RIGHT] y [LEFT] durante más de 2 segundos. Luego, se inicia la operación de actualización.

La función de actualización corrige la posición de cámara cuando comienza a desviarse de las posiciones preajustadas.

### ⑦ REPOSICIÓN DE LA CÁMARA

Mueva el cursor a "→PULSE SET" a la derecha de "RESET CAMARA" y presione al mismo tiempo los botones [RIGHT], [LEFT] y [SET] durante más de 2 segundos.

La cámara se repondrá a los ajustes predeterminados de fábrica.

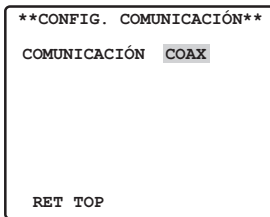
### ⑧ NO SERIE

Visualiza el número de serie de esta unidad.

#### Nota:

- Alguno de los ajustes siguientes no puede reponerse a los ajustes predeterminados de fábrica: Ajuste de la posición de preajuste (AJUSTE POSICIÓN, ALC/MANUAL, MODO AF, FICHERO ESCENA), Ajuste de comunicaciones, Ajuste de bloqueo con contraseña, Ajuste de PIX OFF.
- En caso de efectuar esta operación con la condición de que el cursor esté situado en una posición que no sea RESET CAMARA, después no podrá efectuar las operaciones en el menú. En este caso, ajuste de nuevo en ON el menú de la cámara.

## ■ Ajuste de comunicaciones



Mueva el cursor a "COMUNICACIÓN" y seleccione "RS485", "COAX" o "COAX (RCEP)".

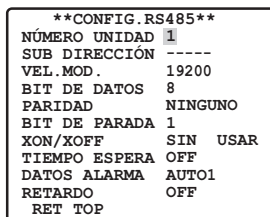
**COAX:** Las comunicaciones se realizan en el sistema múltiplex coaxial.

**COAX (RCEP):** Si emplea uno de nuestros receptores (WV-RC100, WV-RC150, WV-RC170), seleccione "COAX (RCV)".

**RS485:** Las comunicaciones se realizan a través del terminal RS485. Al seleccionar RS485 y al presionar el botón [SET] se visualizará la pantalla de configuración de "RS485".

Configuración por defecto: COAX

### ● Cambio de las comunicaciones de la cámara parámetros para RS485.



Mueva el cursor al elemento y seleccione el parámetro.

#### Número de unidad (NÚMERO UNIDAD)

En una cadena RS485, cada unidad deberá tener un número exclusivo.

#### Dirección secundaria (SUB DIRECCIÓN)

No efectúe el ajuste. Cuando utilice la comunicación de Pelco, presione el botón de [RIGHT], la sub dirección mostrará "----P", el número de la unidad se mostrará como "P1 D96", en este momento, la dirección de Pelco-P será "1", la dirección de Pelco-D será "96". La dirección de la unidad puede cambiarse al modificar el número de la unidad.

### Velocidad de transmisión (VEL.MOD.)

Especifica la velocidad de transmisión ("2400", "4800", "9600", y "19200" bits por segundo) para las comunicaciones RS485. Configuración por defecto: 19200

### Bits de datos (BIT DE DATOS)

Especifica el número de bits de datos ("7" u "8" bits) para las comunicaciones RS485. Configuración por defecto: 8

### Comprobación de paridad (PARIDAD)

Especifica el modo de comprobación de paridad ("NINGUNO", "IMPAR", "PAR"). Configuración por defecto: NINGUNO

### Bits de parada (BIT DE PARADA)

Especifica el número de bits de parada ("1" ó "2" bits). Configuración por defecto: 1

### X ON/X OFF (X ON/X OFF)

Especifica si se aplica o no el control del flujo ("USAR" o "SIN USAR"). Configuración por defecto: SIN USAR

### Tiempo de espera (TIEMPO ESPERA)

Especifica el tiempo de espera hasta el reintento después de haber confirmado que no se han recibido datos del controlador. (OFF: sin reintento, 100, 200, 400, 1000 ms).

→OFF ↔ 100MS ↔ 200MS↔  
↔ 1000MS ↔ 400MS↔

Configuración por defecto: OFF

### Datos de alarma (DATOS ALARMA)

Especifica el modo de transmisión de alarma.

**POLLING:** Transmite los datos de alarma en respuesta a una solicitud procedente del controlador.

**AUTO1:** Transmite los datos de alarma cada vez que se recibe una señal de alarma en la cámara.

**AUTO2:** (ajuste inicial): Transmite los datos de alarma a intervalos de 5 segundos.

Configuración por defecto: AUTO2

### Tiempo de retardo (RETARDO)

Especifica el tiempo para transmitir la solicitud de acuse de recibo cuando las comunicaciones se hacen en una conexión de dos líneas.

OFF ↔ 100 MS

Este menú sólo aparece cuando se emplean comunicaciones de 2 líneas. Asegúrese de ajustar 100 ms cuando conecte la cámara al multiplexor de vídeo WJ-SF616 o conmutador de matriz WJ-SX350 en un sistema de comunicaciones de 2 líneas.

Los ajustes pasan a ser efectivos al cerrar la configuración.

### Nota:

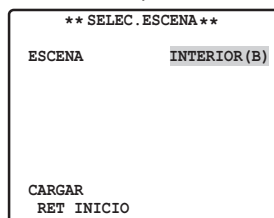
- Ajuste los mismos parámetros para la cámara, los controladores y los ordenadores personales en una cadena RS485.

### ■ Ajustes de selección de escena

Visualice el menú de ajustes de selección de escena desde el menú de ajustes para configurar los parámetros de selección de escena. En primer lugar, visualice el menú de ajustes de selección de escena.

1. Visualice los ajustes del menú avanzado (página 21), mueva el cursor hasta "SELEC.ESCENA" , y pulse la tecla [SET].

Se mostrará el menú de ajustes de selección de escena.



### ● Ajustes de selección de escena

Utilice el siguiente procedimiento para configurar los ajustes de selección de escena.

1. Mueva el cursor a "ESCENA" y presione el botón de [LEFT] o [RIGHT] para cambiar el ajuste de la escena.

**INTERIOR (B):** Ajuste de interiores (prioridad de calidad de imagen)

**INTERIOR (A):** Ajuste de interiores (prioridad de sensibilidad)

**EXTERIOR (B):** Ajuste de interiores (prioridad de calidad de imagen)

**EXTERIOR (A):** Ajuste de interiores (prioridad de sensibilidad)

Configuración por defecto: INTERIOR(B)

Ajustes relativos a cambio de imagen dependiendo de los ajustes de escena.

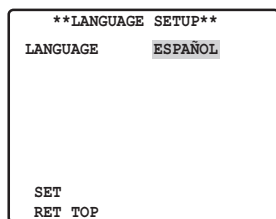
Los ajustes de selección de escena y su relación con otros ajustes se muestran en la siguiente tabla.

	AGC	SENS UP	OBTURADOR
INTERIOR (B)	MEDIO	OFF	OFF
INTERIOR (A)	ALTO	X2	AUTO
EXTERIOR (B)	MEDIO	OFF	AUTO
EXTERIOR (A)	ALTO	X2	AUTO
	B/N	REDUCT.RUIDO	BAL.BLAN.
INTERIOR (B)	OFF	BAJO	ATW1
INTERIOR (A)	OFF	ALTO	ATW1
EXTERIOR (B)	AUTO	BAJO	ATW2
EXTERIOR (A)	AUTO	ALTO	ATW2

- Mueva el cursor a "CARGAR" y, a continuación, pulse la tecla [SET]. Esta operación hace que se aplique a la imagen la configuración que seleccione para ESCENA en paso 1.

## ■ Configuración de idioma

- Mueva el cursor a "LANGUAGE", y pulse la tecla [SET].



- En el menú se selección de 8 idiomas que aparece, seleccione el idioma que desee utilizar. El ajuste predeterminado de fábrica es Inglés.
  - Mueva el cursor a "SET", y pulse la tecla [SET]. Al cambiar de idioma, se borran la contraseña y los títulos.
- ✘ El elemento que se ajustó parpadea cuando se cambia de idioma y deja de parpadear cuando se ha terminado de cambiar. No accione el controlador del sistema mientras cambia los ajustes.
  - ✘ Después de cambiar el idioma, el título configurado en el lenguaje anterior desaparecerá.
  - ✘ Si ha seleccionado Japonés como idioma, sólo se podrán ajustar los ID y los títulos en Katakana.
  - ✘ La pantalla LANGUAGE permanece en inglés aunque se haya modificado el ajuste de idioma.

## ■ Configuración rápida

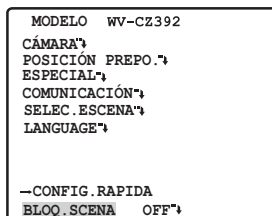
Mueva el cursor a "→CONFIG.RAPIDA" y presione el botón [SET]. Aparecerá el menú Configuración rápida. Para más información, por favor, consulte los ajustes en la página 21.

## ■ Ajuste de bloqueo con contraseña

### Nota:

- Por razones de seguridad, no opere su VTR para grabar mientras se visualicen los menús de contraseña en el monitor.
- Se emplea un número de 3 dígitos para una contraseña que limita el acceso a todos los ajustes.

- Mueva el cursor a "BLOQ.SCENA". ("ON" u "OFF")



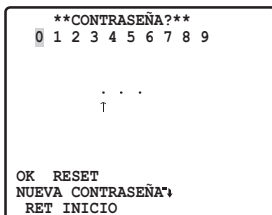
### Nota:

- "ON" u "OFF" pueden cambiarse sólo después de haber pasado por la verificación de la contraseña.
  - OFF:** Podrá cambiar todos los ajustes.
  - ON:** No podrá cambiar todos los ajustes.
- Configuración por defecto: OFF

- Presione el botón [SET].

## Verificación de la contraseña

- Aparece el menú de verificación de contraseña.



- 3-1 Seleccione un número para el primer dígito con el cursor , y presione el botón [SET]. Aunque no se visualiza la contraseña introducida, la flecha de movimiento hacia arriba se mueve un carácter hacia la derecha.
- 3-2 Repita el procedimiento anterior para los dígitos segundo y tercero.  
Ajuste predeterminado: 123.
- 3-3 El cursor se mueve a "OK" después de haber introducido los tres dígitos. A menos que desee cambiar la contraseña, presione el botón [SET].

**Nota:**

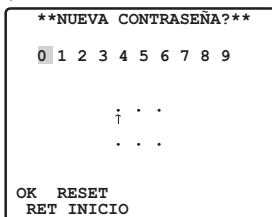
- Cerciórese de ingresar la contraseña inicial "123" en el primer momento, de lo contrario, el cambio del bloqueo de contraseña entre "ON" Y "OFF" no se podrá llevar a cabo.

Si se introduce la contraseña correcta, la pantalla vuelve al menú configuración. Los ajustes de "ON" y "OFF" son los mismos que los realizados en el menú configuración, según se hayan ajustado en el paso 1. Si se introduce una contraseña incorrecta, la pantalla vuelve al menú de verificación. Repita los pasos 3-1 a 3-3 para verificar la contraseña.

- 3-4 Para cancelar una contraseña incompleta, mueva el cursor a "RESET", y presione el botón [SET]. La pantalla vuelve al menú de verificación.

**Nueva contraseña**

- 4. Para cambiar la contraseña en el paso 3-3 anterior, mueva el cursor desde "OK" a "NUEVA CONTRASEÑA ↵", y presione entonces el botón [SET]. Aparecerá el menú "NUEVA CONTRASEÑA".



**Nota:**

- El menú "NUEVA CONTRASEÑA" sólo es accesible después de haberse completado la verificación. Aparece el signo de la flecha de movimiento hacia arriba indicando el primer dígito de la primera línea.

- 4-1 Introduzca una nueva contraseña de tres dígitos del mismo modo que en los pasos 3-1 a 3-2.
- 4-2 El cursor se mueve a "OK" después de haber introducido los tres dígitos. Presione el botón SET para mover el cursor al primer dígito de la segunda línea.
- 4-3 Introduzca la misma contraseña que la introducida en la primera línea. El cursor se mueve a "OK".
- 4-4 Presione el botón [SET]. Si se introduce con éxito la nueva contraseña, la pantalla vuelve al menú configuración. Vuelva a intentar los pasos 4-1 a 4-4. Si la primera entrada para la contraseña es distinta de la segunda.



# Solución de problemas

Antes de solicitar reparaciones, compruebe los síntomas en la tabla siguiente.

Si no puede resolver el problema después de comprobar y probar las soluciones de la tabla, o si el problema no está descrito a continuación, póngase en contacto con su proveedor.

Síntoma	Causa/solución	Páginas de referencia
No se visualiza la imagen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Están el cable de alimentación y el cable coaxial correctamente conectados? → Compruebe si la conexión está correctamente establecida.</li> </ul>	12-16
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se ha ajustado correctamente el brillo del monitor, o se ha ajustado correctamente el contraste? → Compruebe si los ajustes del monitor son adecuados.</li> </ul>	-
Imagen borrosa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Hay suciedad o polvo en el objetivo de la cámara? → Compruebe si el objetivo de la cámara está limpio.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se ha ajustado correctamente el enfoque? → Compruebe si se ha ajustado correctamente el enfoque.</li> </ul>	28
Aparece una línea negra en la imagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿El controlador del sistema conectado está configurado o no como un controlador vertical múltiple (VD2)? → Verifique si el controlador del sistema conectado está ajustado correctamente.</li> </ul>	8
Funda del cable de alimentación dañada		
Se calienta durante la utilización la parte de la línea de alimentación que consta del cable de alimentación, del conector y de la clavija de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El cable de alimentación, el conector de alimentación o la clavija de alimentación están dañados. El empleo del cable, conector, o clavija dañados puede causar descargas eléctricas o incendios. Desenchufe inmediatamente la clavija de alimentación y solicite a su distribuidor que la repare.</li> </ul>	-
El cable de alimentación se calienta cuando se dobla o se tensa.		

# Especificaciones

Píxeles eficaces	976 (H) x 582 (V)
Área de exploración	3,6 mm (H) x 2,7 mm (V)
Sincronización	INT (Sincronización interna)
Frecuencia de exploración horizontal	15,625 kHz
Frecuencia de exploración vertical	50,00 Hz
Salida de vídeo	1,0 V [p-p] PAL compuesta/75 Ω
Definición horizontal	Mínimo de 650 líneas TV. (en el centro)
Resolución vertical	400 TV líneas o más (en el centro)
Relación de señal/ruido	52 dB (AGC: OFF)
Iluminación mínima	0,5 lx (modo en color) 0,04 lx (modo en blanco-y-negro) SENS UP: OFF; AGC: ALTO
Velocidad del zoom	aproximadamente 6 s (TELE/WIDE) en el modo manual
Iris	automático (apertura/cierre posibles)/manual
Relación de apertura máxima	1:1,4 (WIDE) - 4,2 (TELE)
Distancia focal	3,3 - 119,0 mm
Campo de visión angular	H 1,47°- 60,15° V 1,20°- 46,03°
Obturador electrónico	1/50 (OFF), AUTO 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 s
AGC	ON (BAJO)/ON (MEDIO)/ON (ALTO)/OFF
Mejora de la sensibilidad electrónica	OFF / AUTO (máx.x32) / FIJO (máx.x512)
BLC	ON/OFF 
Super dinámico 6	ON/OFF 
Relación de zoom	x36
Zoom digital (electrónico)	x20
Margen del iris	F1.4 - 22, CIERRE
Alimentación	12 V CC
Consumo de energía	220 mA
Temperatura ambiental de operación	-10 °C - +50 °C
Dimensiones**	118 mm(An) x 58 mm(Al) x 68 mm(Prf)
Peso**	310 g
Enfoque automático	MANUAL/AF DE PARADA/AUTO
ID de cámara	ID preajustado, ID de cámara, hasta 16 caracteres
VMD	OFF/DETEC. MOV./CAMBIO DE VISTA
Entrada de día/noche	Entrada incrementada hasta 5,0 V CC, OFF (abierto o 4 V CC a 5 V CC)/ ON (0 V 0,2 mA)
Salida de alarma	Colector abierto de salida - salida máx. 16 V CC, 100 mA OFF (OPEN)/ON (0 V)
Modo B/N	AUTO/ON/OFF/EXT
Zona privada	ON/OFF, hasta 8 zonas
Retención de imagen	ON/OFF

※ Las dimensiones y pesos indicados son aproximados.

## Accesorios estándar

Manual de instrucciones .....	1 ejemplar
CD-ROM* .....	1 disco

\*El CD-ROM contiene el manual de instrucciones (PDF).

La siguiente pieza se utiliza durante los procedimientos de instalación.

Clavija del cable de alimentación .....	1 pieza
---	---------

## **Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)**



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

### **Para empresas de la Unión Europea**

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

### **Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea**

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

## **Panasonic Corporation**

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany